

ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VYTVORENIA DIELA A PODANIA UMELECKÉHO VÝKONU A O UDELENÍ LICENCIE AGc č. 1/2023

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon, § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, rešpektujúc príslušné ustanovenia zákona č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon

Objednávateľ: **ŠTÁTNE DIVADLO KOŠICE**
Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Konanie: Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD. – generálny riaditeľ
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina MK6556/2021-110/18558
IČO: 312 99 512
IČ DPH: SK2021469758
DIČ: 2021469758
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481
SK35 8180 0000 0070 0024 0452
SWIFT: SPSRSKBAXXX
Kontaktná osoba: Ing. Katarína Turčík, PhD.
Telefón (pevná linka): +421 55 24 52 222
E-mail: katarina.turcik@sdke.sk
Webové sídlo: www.sdke.sk (ďalej ako „Objednávateľ“ alebo Nadobúdateľ“)

Agentúra: **Tatko s.r.o**
Sídlo: Za hradbami 34, 902 01 Pezinok
Konanie: Ing. arch. Mgr. art. Michal Lošonský
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO: 47158441
DIČ: 2023765381
IČ DPH: nie platcom DPH
IBAN: SK59 1100 0000 0029 2589 5220
SWIFT: TATRSKBX (ďalej ako „Agentúra“)

(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o zabezpečení vytvorenia diela a podania umeleckého výkonu a o udelení licencie (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Agentúra zastupuje na základe osobitnej zmluvy autora scény, ktorým je Mgr. art. Frederika Brodzianska, trvale bytom Starohutská 20, 968 01 Nová Baňa (ďalej len „**Autor scény**“). Rovnako Agentúra zastupuje na základe osobitnej zmluvy autora kostýmov, ktorým je Mgr. art. Eva Miklisová, trvale bytom Škultétyho 10, 949 11 Nitra (ďalej len „**Autor kostýmov**“ a spoločne s Autorom scény ďalej ako „**Autori**“).
2. Agentúra vyhlasuje, že s Autormi má uzatvorenú zmluvu, na základe ktorej je oprávnená zastupovať ich voči tretím osobám, uzatvárať vo svojom mene a na svoj účet zmluvy s tretími osobami v rozsahu potrebnom pre naplnenie účelu tejto Zmluvy.
3. Inscenáciou alebo predstavením sa pre účely tejto Zmluvy rozumie divadelné predstavenie „**Perplex**“ (ďalej len „inscenácia“ alebo „predstavenie“).
4. Dielom sa pre účely tejto Zmluvy rozumie (1) návrh scény a (2) návrh kostýmov vytvorený Autorom k predstaveniu za účelom ich spojenia s ostatnými dielami v predstavení (ďalej ako „návrh scény“ a „návrh kostýmov“ a spoločne ako „**Dielo**“).
5. Umeleckým výkonom sa pre účely tejto zmluvy rozumie (1) výkon autorského dozoru nad výrobou scény a (2) výkon autorského dozoru nad výrobou kostýmov a účasť na realizácii inscenácie spôsobom upraveným v tejto Zmluve (ďalej spoločne ako „Umelecké hosťovanie“, „Umelecký výkon“ alebo „výkon“)

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava povinností Zmluvných strán a podmienok zabezpečenia vytvorenia Diela Autormi a podania Umeleckého výkonu, najmä:
 - a) záväzok Agentúry, že prostredníctvom Autorov zabezpečí vytvorenie Diel a podanie Umeleckých výkonov,
 - b) záväzok Agentúry udeliť súhlas s použitím Diel a Umeleckého výkonov- t.j. udelenie licencie,
 - c) záväzok Objednávateľa zaplatiť Agentúre dohodnutú odmenu,
 - d) záväzok Agentúry uspokojiť z dohodnutej odmeny všetky nároky Autorov.

Článok III

Licencia

1. Agentúra touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas na použitie Diela a Výkonov podľa tejto Zmluvy – licenciu, a to spôsobom, v rozsahu, na čas dohodnutý ďalej v tejto Zmluve.
2. Spôsob použitia Diela a Výkonov: Agentúra poskytuje touto Zmluvou Objednávateľovi súhlas na použitie Diela a Výkonov všetkými známymi spôsobmi podľa § 19 ods. 4 a § 97 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon, t.j. najmä na vyhotovenie trojrozmerných rozmnoženín návrhov kostýmov a scény a licenciu na použitie takto vyrobených kostýmov a vyrobenej scény pre účely verejného vykonania diela – divadelné predstavenie, zaznamenanie Diela, resp. rozmnoženiny Diela na zvukovo-obrazový záznam a uvedenie Diela, resp. rozmnoženiny Diela na verejnosti verejným prenosom, verejné rozširovanie originálu Diela alebo rozmnoženiny Diela (napr. nájmom) a na sprístupňovanie záznamu Inscenácie (v ktorej bude Dielo, resp. jeho trojrozmerné rozmnoženiny zaznamenané) verejnosti, vrátane sprístupňovania záznamu Inscenácie verejnosti online – najmä online streaming záznamu inscenácie ŠDKE, na YouTube kanáli Štátneho divadla Košice a na oficiálnom facebookovom profile ŠDKE a v rámci projektu Online živé umenie.
3. Agentúra udeľuje súhlas, aby Dielo, resp. trojrozmerné rozmnoženiny Diela a Výkon Autorov boli použité najmä v rámci programu televízie. Tento súhlas zahŕňa zaznamenanie Diela, resp. trojrozmerných rozmnoženín Diela a Výkonov na zvukovo – obrazový záznam s následnou výrobou záznamu /AVD, pričom Agentúra najmä poskytuje Nadobúdateľovi licenciu na použitie záznamu /AVD (súčasťou ktorého bude Dielo, resp. trojrozmerné rozmnoženiny Diela a Výkonov) nasledovnými spôsobmi:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny Diela a vyhotovenie originálu a rozmnoženiny záznamu Diela, resp. rozmnoženiny Diela a Výkonov na účely vyhotovenia záznamu/AVD bez kvantitatívneho, časového a územného obmedzenia,
 - b) spojenie Diela, resp. rozmnoženiny Diela a Výkonov s iným dielom v rámci záznamu/AVD ako aj jeho titulkovanie v rámci záznamu/AVD,
 - c) verejný prenos Diela, resp. rozmnoženiny Diela a Výkonov v rámci verejného prenosu záznamu/AVD, a to najmä formou terestriálneho, káblového, satelitného a internetového a/alebo simultánneho vysielať v neobmedzenom rozsahu bez kvantitatívneho, časového a územného obmedzenia,
 - d) sprístupňovanie záznamu Diela, resp. rozmnoženiny Diela a Výkonov verejnosti v rámci sprístupňovania záznamu/AVD v neobmedzenom rozsahu bez kvantitatívneho, časového a územného obmedzenia,
 - e) verejné vykonanie Diela v rámci verejného vykonania záznamu/AVD v neobmedzenom rozsahu bez kvantitatívneho, časového a teritoriálneho obmedzenia,
 - f) použitie fotografií vyhotovených v súvislosti s vyhotovovaním prvotného záznamu/AVD,
 - g) použitie spôsobmi podľa ods. 4 tohto článku Zmluvy.
4. Agentúra ďalej touto Zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi licenciu na použitie takéhoto záznamu/AVD (celku alebo jeho časti) na účely: prezentačno-propagačných aktivít, štúdia, spravodajstva, dokumentaristiky a/alebo programových upútaviek, archivácie, pre iné účely súvisiace s prevádzkovými potrebami Nadobúdateľa a na tieto účely je oprávnený záznam/AVD (jeho časť) najmä spracovať/upraviť, spojiť s iným dielom a/alebo zaradiť databázy, a to bez množstevného, časového, teritoriálneho alebo iného vecného obmedzenia.
5. Agentúra ďalej touto Zmluvou udeľuje Objednávateľovi súhlas na zaznamenanie vyrobených kostýmov a scény a Výkonu na obrazový záznam v podobe fotografie a licenciu na použitie takéhoto záznamu na účely propagácie predstavenia, na archivačné účely najmä pre účely použitia v bulletine predstavenia, pre iné účely súvisiace s prevádzkovými potrebami Nadobúdateľa, ako aj licenciu na použitie fotografií vyhotovením rozmnoženín, verejným rozširovaním rozmnoženín Diela a verejným vystavením rozmnoženín Diela.
6. Rozsah licencie: Agentúra udeľuje Objednávateľovi licenciu podľa predchádzajúceho ustanovenia ako **výhradnú**, bez vecného, územného obmedzenia, časového a množstevného obmedzenia.
7. Licencia udelená Agentúrou podľa tohto článku Zmluvy je licenciou výhradnou, t.j. Agentúra nesmie udeliť tretej osobe licenciu na spôsob použitia Diela a Výkonov udelený touto Zmluvou a je povinný sa zdržať použitia Diela a Výkonov spôsobom, na ktorý udelil licenciu Objednávateľovi touto Zmluvou.
8. Nadobúdateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas (sublicenciu) na použitie Diela a Výkonov v rozsahu udelenej licencie touto Zmluvou, resp. postúpiť práva nadobudnuté touto zmluvou Nadobúdateľom na tretiu osobu, najmä

je oprávnený udeliť súhlas (sublicenciu), resp. postúpiť práva nadobudnuté touto zmluvou Nadobúdateľom na televíziu za účelom odvysielania inscenácie v rámci programu televízie.

9. Agentúra ďalej v súlade s § 12 Občianskeho zákonníka udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na vyhotovenie a použitie obrazových záznamov, mena a priezviska a iných prejavov osobnej povahy Autora pre účely propagácie predstavenia a vysielania záznamu/AVD, najmä pre účely použitia v bulletine predstavenia, v titulkoch odvysielaného záznamu.
10. Rozsah a trvanie licencie udelennej podľa tohto Článku Zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné čiastkové záznamy diela alebo jeho rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení tohto Článku Zmluvy.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo (vyrobená scéna a kostýmy) je Nadobúdateľ oprávnený použiť aj v iných inscenáciách, ktoré bude uvádzať (okrem divadelnej inscenácie Perplex, ku ktorej sú kostýmy a scéna vyrábané).
12. Objednávateľ je oprávnený, nie však povinný licenciu ako celok a jej časti využiť.

Článok IV

Práva a povinnosti Agentúry

1. Agentúra má právo najmä:
 - a) vyžadovať od Objednávateľa a tretích osôb v mene Autorov rešpektovanie a dodržiavanie všetkých práv, ktoré im prináležia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona,
 - b) na vyplatenie dohodnutej odmeny za splnenie predmetu tejto Zmluvy, riadne a včas, t.j. spôsobom, v termíne a vo výške dohodnutých v tejto Zmluve,
 - c) na vytvorenie obvyklých podmienok pre Autorov na vytvorenie Diel a podanie Umeleckých výkonov, vrátane poskytnutia ubytovania primeraného potrebám Autorov a možnostiam Objednávateľa, na čas nevyhnutnej prítomnosti Autorov v mieste sídla Objednávateľa.
2. Agentúra sa zaväzuje, že Autori:
 - a) budú dodržiavať povinnosti zakotvené v tejto Zmluve, ktoré sa na nich vzťahujú,
 - **v priebehu vytvorenia Diela** (v období do **23.3.2023**):
 - b) osobne vytvoria Dielo, tak aby bolo výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti Autorov,
 - c) budú konzultovať návrhy scény a návrhy kostýmov s riaditeľom útvaru scénickej a kostýmovej výpravy, resp. podľa jeho pokynov s inými vedúcimi výroby (vedúci úseku scénickej výroby, vedúci úseku kostýmovej výpravy a pod.)
 - d) sa zúčastnia na explikácii v mieste sídla Objednávateľa **dňa 23.3.2023** v čase a v mieste určenom Objednávateľom, s ktorým budú Autori v dostatočnom časovom predstihu oboznámený; na explikácii budú Autori konzultovať s Objednávateľom návrhy kostýmov, najmä v rozsahu: strih kostýmov, detaily návrhov kostýmov, vzorky gombíkov, obuv, parochne a príčesky, ktoré budú súčasťou inscenácie a návrhy scény,
 - e) Dielo (návrhy scény a návrhy kostýmov) vytvoria najneskôr do **23.3.2023** a odovzdajú ho na explikácii do rúk riaditeľa činohry,
 - f) budú rešpektovať a dodržiavať časové dispozície výroby výpravy inscenácie,
 - g) sú povinní odovzdať:
 - v prípade Autora kostýmov - návrhy kostýmov, ktoré budú obsahovať:
 - I. Farebné návrhy jednotlivých kostýmov vrátane prevlekov s obsadením
 - II. Zoznam odevných súčiastok ku jednotlivým postavám
 - III. Farebné návrhy doplnkov a pokrývok hláv
 - IV. Farebné návrhy topánok
 - V. Nákrasy (farebné návrhy) parochní
 - VI. Nákrasy (farebné návrhy) príčeskov
 - VII. Na každom liste návrhu vzorkovnicu látok, resp. farebnosť a popis druhu
 - VIII. navrhovaného materiálu
 - IX. Popis patinérskych úprav na kostýmoch, doplnkoch a topánkach
 - X. Zoznam spodného alebo základného odevu
 - XI. Návrhy make – up
 - XII. rozkresy detailov návrhov v mierke 1:1
 - XIII. vzorky gombíkov, v prípade obťahovania gombíkov látkou
 - XIV. nákrasy obuvi, pokiaľ ide o na mieru vyrobenú šitú obuv
 - v prípade Autora scény - návrhy scény, ktoré budú obsahovať:

- I. pôdorys scény so zakresleným rozmiestnením jednotlivých scénických prvkov spolu s materiálovým popisom a rozrysované detaily konštrukcií a to najmä:
 - a. Pôdorys základný v mierke
 - b. Pôdorysy jednotlivých obrazov v mierke
 - c. Rez základný v mierke
 - d. Rezy jednotlivých obrazov v mierke
 - e. Podklady jednotlivých častí dekorácie (okótované a v mierke)
 - f. Popis a nákresy architektonických detailov
 - g. Popis a nákresy výtvarných detailov
 - II. rozrysované detaily spojov konštrukcií a ich konštrukčné riešenia v mierke 1:20
 - III. Farebný návrh scény
 - IV. Farebné návrhy jednotlivých obrazov
 - V. Popis povrchovej úpravy dekorácií
 - VI. Vzorky materiálov a dekorácií
 - VII. Koberce – zoznam, popis a farebné vzorky
 - VIII. Závesy – zoznam, popis a farebné vzorky
 - IX. Nábytok - zoznam, popis a farebné vzorky
 - X. Nákresy nábytku /pre výrobu a nákup/
 - XI. Rekvizity /zoznam a popis rekvizít vypracovaný a prekonzultovaný s režisérom
 - XII. a výtvarníkom/
 - XIII. Nákresy rekvizít /pre výrobu a nákup/, vrátane konštrukčných výkresov
 - XIV. Osvetlovacie telesá – zoznam a popis
 - XV. Nákresy osvetlovacích telies /pre výrobu a nákup/
 - XVI. Svetelné efekty v dekoráciách – požiadavky
 - XVII. Účinkujúci – presne určený počet a hmotnosť orientačne
 - XVIII. Maketa v mierke
 - XIX. informácie o scéne:
 - a. Potreba statického posudku /ak je scéna komplikovaná a vyžaduje posudok/
 - b. Použitie ohňa /ak áno definovať rozsah a spôsob ochrany/
 - c. Použitie pyrotechniky /ak áno definovať rozsah a spôsob ochrany/
 - d. Použitie vody /ak áno definovať rozsah a spôsob ochrany/
 - e. Použitie zbraní /rozsah a typ zbrane/
- **v priebehu výroby kostýmov a scény a vykonávania dozoru** (v období od **22.03.2023** do **09.06.2023**):
- h) sa osobne zúčastnia výberu a nákupu materiálov pre kostýmovú a scénickú časť výpravy, pričom Autori sú povinní rešpektovať systém a princípy obstarávania tovarov (nakupovania) platné u Objednávateľa, s ktorými boli pri podpise tejto Zmluvy oboznámení,
 - i) osobne kontrolovať priebeh výroby; v priebehu výroby kostýmovej a scénickej časti výpravy Autori nie sú oprávnení vykonať vážne zásahy do nimi odovzdaných návrhov a strihov (právo na autorskú korektúru ostáva zachované) a berú na vedomie, že po zakúpení materiálov tieto už nie je možné meniť,
 - j) sa osobne zúčastnia technickej skúšky a obliekanej skúšky v termíne určenom Objednávateľom,
3. Agentúra vyhlasuje, že Autori Dielo vytvoria sami, bez použitia iných autorských diel; v opačnom prípade je Agentúra povinná o tom Objednávateľ'a bezodkladne informovať a vyžiadať si jeho súhlas a v prípade udelenia súhlasu Objednávateľ'om, je Agentúra povinná vo vlastnom mene a na vlastný účet si zabezpečiť súhlas iných autorov s použitím ich diel, resp. časti ich diel.
 4. Agentúra sa zaväzuje, že náklady na výrobu scény a kostýmov Objednávateľ'om, či náklady na dodávku scény a kostýmov od dodávateľ'a nepresiahnu čiastku Objednávateľ'om určenú, s výškou ktorej boli Agentúra a Autori pred podpisom tejto Zmluvy oboznámení.
 5. Agentúra je povinná zabezpečiť účasť Autorov na propagačných akciách na podporu predstavenia, t.j. najmä na tlačových konferenciách a poskytovaní rozhovorov, podľa pokynov Objednávateľ'a.
 6. Agentúra sa zaväzuje, že Autormi vytvorené Diela nebudú mať také vady, ktoré by bránili riadnemu použitiu v rozsahu udelenej licencie a ručí za pôvodnosť Diela. Za škody, ktoré by Objednávateľ'ovi vznikli v súvislosti s nepravdivosťou vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá Agentúra.

7. Agentúra sa zaväzuje, že Autori sa budú riadiť počas prípravy inscenácie (počas podávanie Umeleckého výkonu) pokynmi riaditeľa činohry, ako aj organizačnými pokynmi Objednávateľa a budú dodržiavať Pracovný poriadok Objednávateľa, predpisy BOZP a požiarnej ochrany platné pre Štátne divadlo Košice.
8. Agentúra týmto vyhlasuje, že Autorom je známa skutočnosť, že odovzdaním veci, prostredníctvom ktorých sú Diela vyjadrené, prechádzajú vlastníctvo k tejto veci na Objednávateľa, a to okamihom odovzdania konečnej podoby Diel. Hmotným podkladom – vecou, prostredníctvom ktoré sú Diela vyjadrené sú výkresy s návrhmi kostýmov a výkresy s návrhom scény.
9. V prípade, že Autori, prípadne jeden z Autorov nenastúpi/nenastúpi na Objednávateľom zabezpečené ubytovanie bez predchádzajúceho oznámenia o nemožnosti na ubytovanie nastúpiť, bude Agentúra povinná uhradiť celú sumu, ktorá bude z tohto dôvodu fakturovaná Objednávateľovi zo strany hotelového zariadenia; Agentúra je povinná oznámiť (písomne, e-mailom, telefonicky) nenastúpenie na ubytovanie do 12.00 hod. dňa predchádzajúceho dňu nástupu, a to kontaktnej osobe Objednávateľa uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy; Agentúra zároveň podpísaním tejto Zmluvy dáva súhlas na zápočet takto vzniknutých nákladov na ubytovanie voči jej odmene dohodnutej v tejto Zmluve; resp. v prípade, že fakturácia zo strany hotelového zariadenia prebehne neskôr, než bude Agentúre vyplatená odmena podľa tejto Zmluvy, sa zaväzuje, že na základe písomnej výzvy Objednávateľa, túto sumu uhradí.

Článok V

Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ má právo najmä:
 - a) vyžadovať od Agentúry splnenie predmetu tejto Zmluvy a splnenie všetkých ostatných povinností Agentúry zakotvených v tejto Zmluve,
 - b) žiadať od Agentúry úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním, resp. opomenutím konania Agentúry a/alebo Autora/Autorov v rozpore s touto Zmluvou.
2. Objednávateľ je povinný najmä:
 - a) rešpektovať, dodržiavať a zabezpečiť primeranú ochranu proti neoprávneným zásahom tretích osôb do práv, ktoré Autorom prináležia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona,
 - b) vyplatiť Agentúre dohodnutú odmenu riadne a včas, t.j. spôsobom, v termíne a vo výške dohodnutých v tejto Zmluve,
 - c) vytvoriť obvyklé podmienky potrebné pre úspešné splnenie predmetu tejto Zmluvy, vrátane poskytnutia ubytovania primeraného potrebám Autorom a možnostiam Objednávateľa, na čas nevyhnutnej prítomnosti Autorov v mieste sídla Objednávateľa.
3. Objednávateľ záväzne schváli podobu scény na výrobnnej porade a definitívne ich prevezme (pokiaľ budú úplné) na výrobnnej porade. Na výrobnnej porade sa vyhotoví zápis o odovzdaní a prevzatí umeleckých návrhov, ktorý sa zaväzujú podpísať obe Zmluvné strany.
4. Objednávateľ môže odmietnuť schválenie návrhov kostýmov a/alebo návrhov scény len z dôvodov prevádzkových, finančných a/alebo z dôvodov odovzdania neúplných návrhov, pričom za neúplný sa považuje návrh, ktorý neobsahuje jeden alebo viac požiadaviek podľa článku IV ods. 2. tejto Zmluvy. V prípade odmietnutia návrhov kostýmov a/alebo scény Objednávateľ určí primeranú lehotu na ich ďalšie predloženie. Pokiaľ Objednávateľ opäť, podľa tohto článku Zmluvy, odmietne návrh kostýmov a/alebo scény, má Agentúra a Objednávateľ právo od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia od Zmluvy z tohto dôvodu má Agentúra nárok na pomernú časť odmeny, ktorej výška podlieha osobitnej dohode Objednávateľa s Agentúrou,
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že po dohode umožní Autorom prístup do skladu kostýmov a scén.

Článok VI

Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že uhradí Agentúre za zabezpečenie vytvorenia diela, podania Umeleckého výkonu a udelenia licencie odmenu vo výške:
 - a) **1500,- €** (slovom jedentisícpäťsto EUR) za zabezpečenie vytvorenia návrhov scény a za zabezpečenie udelenia licencie, z čoho suma **750,- EUR** predstavuje odmenu za vytvorenie diela a suma **750,- EUR** predstavuje odmenu za udelenie licencie,
 - b) **1500,- €** (slovom jedentisícpäťsto EUR) za zabezpečenie vytvorenia návrhov kostýmov a za zabezpečenie udelenia licencie, z čoho suma **750,- EUR** predstavuje odmenu za vytvorenie diela a suma **750,- EUR** predstavuje odmenu za udelenie licencie,
 - c) **1500,- €** (slovom jedentisícpäťsto EUR) za zabezpečenie autorského dozoru nad výrobou scény,

- d) **1500,- €** (slovom jedentisícpäťsto EUR) za zabezpečenie autorského dozoru nad výrobou kostýmov.
2. Odmena podľa ods. 1 písm. a) a b) tohto článku bude zaplatená na základe faktúry, ktorú Agentúra vystaví a doručí Objednávateľovi v lehote jej splatnosti, najskôr po uskutočnení výrobnéj porady a zároveň po odovzdaní Diela.
 3. Odmena podľa ods. 1 písm. c) a d) tohto článku bude zaplatená na základe faktúry, ktorú Agentúra vystaví a doručí Objednávateľovi v lehote jej splatnosti. Agentúra faktúru vystaví najskôr deň nasledujúci po premiére inscenácie a zároveň po podaní celého Umeleckého výkonu.
 4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti Divadlo oprávnené vrátiť nesprávnu faktúru Agentúre na prepracovanie. Týmto prestane plynúť lehota splatnosti nesprávnej faktúry. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia novej faktúry.
 5. Daňovník sa s platiteľom dane (Štátnym divadlom Košice) dohodol v súlade s § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, že platiteľ dane daňovníkovi daň vyberanú zrážkou nezrazí a daňovník si ju odvedie sám. Úprava daňových povinností bude predmetom aj Dohody o nezrazení dane, ktorú medzi sebou uzavrujú Štátne divadlo Košice a Autor.“
 6. V dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky finančné nároky Agentúry nevyhnutné pre splnenie predmetu tejto Zmluvy.
 7. Agentúra berie na vedomie, že náklady Divadla na ubytovanie Autora sú nepeňažným príjmom a podliehajú dani z príjmu (pričom sadzba dane predstavuje 19%).
 8. Agentúra sa zaväzuje, že z dohodnutej odmeny vyporiada všetky majetkové nároky Autora za vytvorenie Diela a podanie Umeleckého výkonu podľa tejto Zmluvy.

Článok VII

Trvanie zmluvy, jej skončenie a odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzavretá,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) výpoveďou jednou Zmluvnou stranou,
 - d) odstúpením od zmluvy.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **22.3.2023** do **vysporiadania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy**. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelené touto Zmluvou.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek. Na platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy, inak je neplatná.
4. Výpoveďou môže túto Zmluvu ukončiť ktorákoľvek Zmluvná strana aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť daná písomne a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane, inak je neplatná. Zmluva sa skončí uplynutím jednomesačnej výpovednej doby, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
5. Objednávateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak má odovzdané Dielo také nedostatky, ktoré bránia jeho riadnemu použitiu, vymienenému touto Zmluvou. Ak sú nedostatky Diela odstrániteľné môže Objednávateľ od Zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich Agentúra prostredníctvom Autora neodstráni v primeranej lehote, ktorú jej Objednávateľ na tento účel určí. Primeranosť určenej lehoty posudzuje Objednávateľ s ohľadom na všetky okolnosti, za ktorých sa táto Zmluva uzavrela. Ak Agentúra odovzdá Dielo, ktoré má také neodstrániteľné nedostatky, aké bránia jeho riadnemu použitiu, alebo má nedostatky odstrániteľné, ale Agentúra ich prostredníctvom Autora v primeranej lehote neodstráni a spôsobí tým Objednávateľovi škodu, je povinná túto v celom rozsahu uhradiť.
6. V prípadoch zrušenia realizácie inscenácie z dôvodu vyššej moci, za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, nemá žiadna Zmluvná strana nárok na akékoľvek finančné náhrady alebo plnenie podľa tejto Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
7. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich si Zmluvné strany doručujú v priestoroch a objektoch Objednávateľa, a ak to nie je možné, doručujú sa písomnosti poštou ako doporučená zásielka. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

Článok VIII

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute vo výške 20% z celkovej odmeny dohodnutej v článku VI ods. 1 tejto Zmluvy pre tieto prípady:
 - a) neodovzdanie diela riadne a včas,
 - b) odovzdanie Diela s vadami, ktoré bránia jeho riadnemu použitiu,
 - c) neodstránenie väd Diela v lehote určenej Objednávateľom,
 - d) nenastúpenie Autora/Autorov bez riadneho ospravedlnenia na podanie umeleckého výkonu (prípady choroby, úrazu a pod., ktoré neboli riadne, včas a hodnoverne doložené),
 - e) nenastúpenie Autora/Autorov na podanie umeleckého výkonu napriek nesúhlasu Objednávateľa (v ostatných prípadoch),
 - f) porušenie inej povinnosti zo strany Agentúry,
 - g) použitie zo strany Objednávateľa, v rozpore s licenciou udelenou podľa tejto Zmluvy,
2. Použitím sankcie nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu spôsobenej škody.
3. Agentúra je oprávnená domáhať sa ochrany práv Autora spôsobmi upravenými v príslušných ustanoveniach Autorského zákona.

Článok IX

Ochrana osobných údajov

V zmysle nariadenia 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), Agentúra berie na vedomie, že Autori poskytnú osobné údaje nevyhnutné pre plnenie účelu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v tejto zmluve, vrátane umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy. Poskytnutie osobných údajov Autorov je nevyhnutné pre splnenie zákonných povinností Divadla vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj pre plnenie účelov vymedzených v tejto Zmluve, vrátane zverejnenia výkonov umeleckej povahy.

Článok X

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nahrádza všetky predošlé ústne dohody, ktorých predmetom je vytvorenie Diela.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej prvom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), ktorý vedie Úrad vlády SR.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadne spory budú rozhodované riadnymi súdmi Slovenskej republiky.
4. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
5. Táto Zmluva je vyhotovená **v dvoch rovnopisoch**. Každá Zmluvnú stranu dostane po jednom rovnopise.
6. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany činia nesporným, že výkon práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúci z tejto Zmluvy od 22.3.2023 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy je uskutočnený podľa tejto Zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.
9. Táto Zmluva odráža aj predchádzajúce ústne dohody Zmluvných strán.

Košice2023

Mgr. art. Andrej ŠOTH, ArtD.
generálny riaditeľ
Štátneho divadla Košice

Ing. Arch. Mgr. art. Michal LOŠONSKÝ
konateľ
Tatko, s.r.o

_____za Objednávateľa

_____za Agentúru